

Santo, Santo, Santo

Mis Estimados Hermanos de San Juan Bautista,

Hoy, cuando la Iglesia celebra la Solemnidad de la Santísima Trinidad, no solo estamos proclamando clara y gozosamente que creemos en un Dios que es el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sino que también estamos ofreciendo acción de gracias y alabanza a nuestro Dios Trino quien elige acercarse a nosotros.

En el Libro del profeta Isaías, leemos acerca de la visión de Isaías:

Vi al Señor sentado en un trono elevado y alto, y el ruedo de su manto llenaba el Templo. Por encima de él había serafines. Cada uno de ellos tenía seis alas: con dos se cubrían el rostro, con dos los pies y con las otras volaban. Y gritaban, respondiéndose el uno al otro: «Santo, Santo, Santo es Yavé de los Ejércitos, su Gloria llena la tierra toda.» Los postes de piedra de la entrada temblaban a la voz del que gritaba y la Casa se llenaba de humo. Yo exclamé: «¡Ay de mí, estoy perdido, porque soy un hombre de labios impuros y vivo entre un pueblo de labios impuros, y mis ojos han visto al rey, Yavé de los Ejércitos!»

En esta visión, escuchamos una conocida frase litúrgica que alaba a la Santísima Trinidad: "Santo, Santo, Santo", con ángeles alrededor del Señor y humo que llena la casa. El salmista habla de incienso representando visualmente nuestra oración y alabanza a Dios elevándose a él: "*Que mi oración sea como el incienso en tu presencia, mis manos levantadas como el sacrificio de la tarde*". La nota al pie de este versículo de la Nueva Biblia Americana comenta sobre incienso como literalmente "humo", es decir, los humos fragantes que surgen del altar al quemar animales de sacrificio o especias aromáticas; también se usa en Apocalipsis 5: 8 como símbolo de la oración. "Por lo tanto, el incienso no solo significa nuestra oración, sino también nuestra ofrenda de acción de gracias y de vida en la que nos elevamos al Señor.

Cuando también miramos la nota al pie para la referencia de fumar en el pasaje de Isaías, entendemos el humo como "una reminiscencia de las nubes que indicaban la presencia de Dios en el Monte Sinaí" (Éx 19: 16-19; Dt 4:11) y que llenaron el tabernáculo (Ex 40: 34-38) y el Templo (1 Reyes 8: 10-11) en su dedicación. "Por lo tanto, nuestro uso de incienso no solo nos recuerda lo que estamos haciendo al levantar nuestra alabanza y gracias a la Santísima Trinidad, pero también nos alerta a Dios acercándose a nosotros. El incienso habla de ENCUENTRO con el SEÑOR. Por supuesto, nuestro ENCUENTRO más poderoso con el Señor ocurre con la Eucaristía. El uso del incienso nos abre a este Encuentro con Dios Todopoderoso en nuestras celebraciones litúrgicas, y es por eso que el uso del incienso es parte de la celebración del Rito Romano de la Santa Misa.

En la Gracia del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo,

In All Faith Wolf

Holy, Holy, Holy

Dear People and Friends of San Juan Bautista,



Today, as the Church celebrates the Solemnity of the Most Blessed Trinity, not only are we proclaiming clearly and joyfully that we believe in one God who is Father, Son, and Holy Spirit, but also we are offering thanksgiving and praise to our Triune God who chooses to draw near to us.

In the Book of the Prophet Isaiah, we read of Isaiah's vision:

I saw the Lord seated on a high and lofty throne, with the train of his garment filling the temple. Seraphim were stationed above; each of them had six wings: with two they covered their faces, with two they covered their feet, and with two they hovered. One cried out to the other: "Holy, holy, holy is the LORD of hosts! All the earth is filled with his glory!" At the sound of that cry, the frame of the door shook and the house was filled with smoke. Then I said, "Woe is me, I am doomed! For I am a man of unclean lips, living among a people of unclean lips, and my eyes have seen the King, the LORD of hosts!"

In this vision, we hear a well-known liturgical phrase praising the Blessed Trinity—"Holy, Holy, Holy"—with angels around the Lord and smoke filling the house. The psalmist speaks of incense visually representing our prayer and praise of God rising up to him – "*May my prayer be like incense in your presence, my uplifted hands like the evening sacrifice.*" The footnote for this verse from the New American Bible comments on incense as literally "'smoke' i.e., the fragrant fumes arising from the altar at the burning of sacrificial animals or of aromatic spices; also used in Revelation 5:8 as a symbol of prayer." Thus, incense not only signifies our prayer, but also our living, thanksgiving offering of ourselves rising up to the Lord.

When we also look at the footnote for the reference to smoke in the passage from Isaiah, we understand the smoke as "reminiscent of the clouds which indicated God's presence at Mount Sinai (Ex 19:16-19; Dt 4:11) and which filled the tabernacle (Ex 40:34-38) and the Temple (1 Kgs 8:10-11) at their dedication." Thus, our use of incense not only reminds us of what we are doing in lifting up our praise and thanks to the Blessed Trinity, but also alerts us to God drawing near to us. Incense speaks of ENCOUNTER with the LORD. Of course, our most powerful ENCOUNTER with the LORD occurs with the Eucharist. The use of incense opens us up to this Encounter with Almighty God in our liturgical celebrations, and that is why the use of incense is part of the Roman Rite celebration of the Holy Mass.

In the Grace of the Father and the Son and the Holy Spirit,

In All Faith Wolf

CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR

Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 26 de Mayo — San Felipe Neri

6—6:45 PM **Confesiones / Confessions**
7:00 PM **Misa de Vigilia - Winston Cesar Ramírez & Julio Rosa Rivera †**

Domingo, 27 de Mayo — La Santísima Trinidad

9:00 AM **Mass** — Ana López †
10:30 AM **Misa** — Pedro Collado †
12:30 PM **Misa** — Antonia Ortiz García †
5:30 PM **Rosario del mes de Mayo**
6:00 PM **Misa** — Por la comunidad de San Juan Bautista

Lunes, 28 Mayo — DIA MEMORIAL / MEMORIAL DAY

OFICINA CERRADA — OFFICE CLOSED

7:00 AM Salida para Peregrinaje a la Gruta de Lourdes
9:00 AM **Misa** — Carmen Burgos †

Martes, 29 de Mayo

6:30 PM **Misa** — A la Divina Misericordia en acción de gracias

Miércoles, 30 de Mayo — San Fernando

9:00 AM **Misa** — Juana Noda, Miriam Hernández, Caridad Basabet
7:00 PM **Grupo Carismático** — Servicio de Oración

Jueves, 31 de Mayo — La Visitación de la Santísima Virgen María

6:30 PM **Misa** — Serafín y Leonarda Torres †

Viernes, 1 de Junio — San Justino

7:00 AM **Misa** — Víctor Rivera †
7:30 AM – 5:30 PM — **Adoración al Santísimo**
5:00 PM **Rosario con los Niños/Children's Rosary**
6:00 PM **Hora Santa**
6:30 PM **Reunión / Summer Camp Mtg.— Plaza**
7:00 PM **Misa** — José Ángel Pérez †

Sábado, 2 de Junio — San Marcelino y San Pedro

6—6:45 PM **Confesiones / Confessions**
7:00 PM **Misa de Vigilia - Alfonso Vargas †**

Domingo, 3 de Junio — El Cuerpo y la Sangre de Cristo

9:00 AM **Mass** — Stanton McClery †
10:30 AM **Misa** — Camilo Collado †
12:30 PM **Misa** — Cumpleaños de Mariela y Edelmira Gómez †
6:00 PM **Misa** — Por la comunidad de San Juan Bautista



VELA CERCA ALSANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

Esta semana la vela está encendida en memoria María Vargas y Familia

OFICINA ESTARA CERRADA

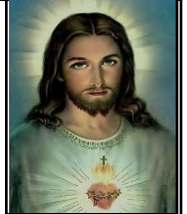


Este Lunes, 28 de Mayo, la oficina parroquial estará cerrada. Celebraremos la Santa Misa como de costumbre a las 9:00 AM. Todos están invitados.

OFFICE CLOSED: *This Monday, May 28th the parish office will be closed. Mass will be celebrated as usual at 9:00 AM.*

ADORACION AL SANTISIMO y MISA

Este Viernes, 1 de Junio, celebraremos el Primer Viernes del mes con la **Santa Misa** a las **7:00 AM**, seguida por la Adoración al Santísimo. Alas **5:00 PM** tendremos el **Rosario con los Niños**; **6:00 PM** la **Hora Santa** y terminaremos con la **Santa Misa** a las **7:00 PM**



This Friday, June 1st, we will celebrate the First Friday of the month, beginning with Mass at 7:00 am, followed by all day Adoration, Children's Rosary at 5:00 pm; Holy Hour at 6:00 pm and ending with Mass at 7:00 pm.

SAN JUAN BAUTISTA SUMMER CAMP

1^{ra} Sesión: Junio 18 — 22
Junio 25 — 29
2^{da} Sesión: Julio 2 — 6
Julio 9 — 13



- ♦ Es para niños de 5 a 12 años que han completado kindergarten.
- ♦ Los padres **deben** asistir a una reunión informativa antes del inicio del Campamento de Verano. Los paquetes de inscripción están disponibles en la Oficina Parroquial y pueden ser completados antes de asistir a la reunión. Estos paquetes de inscripción estarán también disponibles en cada reunión informativa. Por favor traiga toda la información de seguro médico y dental e información de contacto de emergencia a la reunión.

REUNIONES EN PLAZA /All meetings are held at Plaza

Viernes / Friday Junio 1 6:30 PM
Viernes / Friday Junio 8 6:30 PM

Registración para la Segunda Sesión



25, 26, 27 y 28 de Julio

Premio Mayor de la Rifa / Raffle Grand Prize

2018 Honda FIT or \$12,500.00

Raffle tickets will be available next week

La mayor parte de los fondos del festival vienen de la Rifa. Pedimos que cada familia nos ayuden a vender aunque sea 10 libritos que equivale a \$100.00. Contamos con su cooperación.

The major part of the fundraising of the Festival comes from the raffle tickets. We ask each family to help us sell 10 raffle books with a value of \$100. We count on your support.

PEREGRINAJE A LA GRUTA DE LA VIRGEN MARIA

Emmitsburg, Maryland

Lunes 28 de Mayo del 2018

Misa en la Gruta: 12:00 PM

**Saldremos de la Iglesia a las 7:00 AM
y regresaremos alrededor
de las 4:00 PM**

Los interesados, por favor anoten su información
en la hoja que se encuentra en el tablero.

Donación \$5.00 por persona.

Tendremos un almuerzo, los invitamos a traer
comida para compartir con los demás.



PILGRIMAGE TO

MOUNT SAINT MARY'S

Emmitsburg, Maryland

Monday May 28, 2018

Mass at the Grotto: 12:00 PM

We will leave the church at 7:00 AM
and return around 4:00 PM

Those interested can sign up in the sheet
located on the bulletin board.

Donation \$ 5.00 per person.

We will also have a lunch, people are invited
to bring food to share with others.

MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY



CENTRO PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA VENGA A APRENDER CON NOSOTROS

En nuestro Centro Pre-Escolar San Juan Bautista nuestra misión es trabajar junto con los padres de niños de 1 a 5 años, para proporcionar la mejor educación posible para sus hijos/as. Las horas de la escuela son de 6:00 AM—5:30 PM de lunes a viernes durante todo el año.

Aceptamos pagos de CCIS y también ofrecemos asistencia financiera. Ofrecemos desayuno, almuerzo y merienda! Para más información comuníquese con Natasha Vega al 717-283-0270. **Síganos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool**



ROSARIO PARA LOS NIÑOS Children's Rosary

El nuevo grupo, Rosario para los Niños, se estará reuniendo los Viernes a las 5:00 PM, excepto el 3er Viernes de cada mes. la Invitación se extiende para todos los niños (que sepan leer preferiblemente), feligreses de la Iglesia San Juan Bautista e invitados,

La Virgen nos ha enseñado a través de las apariciones de Lourdes, Fátima, Garabandal, Medjugorje, entre otras más, el llamado tan especial a los niños a rezar el Santo Rosario. De esta manera sean todos los niños bienvenidos a seguir el camino que lleva a Dios.

Para mas información pueden comunicarse con, Liliana Jonas 717 208 9257, Luis Cintron 215-500-3093.

The new group for "Children's Rosary" will be gathering on Fridays at 5:00 PM, except on the 3rd Friday of each month. This invitation extends to all children (preferably who know how to read), parishioners of San Juan Bautista and guests. The Virgin has taught us through the apparitions of Lourdes, Fatima, Garabandal, Medjugorje, among others, the special call to all children to pray the Holy Rosary. For more information call Liliana Jonas 717 208 9257, Luis Cintron 215-500-3093.

QUO VADIS DAYS

Who: Young men, ages 15-25
When: Sunday, June 24 - Wednesday, June 27
Where: Mount Saint Mary's University
Emmitsburg, Maryland
Cost: \$50 Registration fee

All other expenses funded by the Diocese of Harrisburg

**Registration packet can be found
in the magazine rack
in the parish vestibule.**

For more information contact the
Diocese of Harrisburg
Office of Vocations
(717) 657-4804, ext. 282

or visit www.hbgdiocese.org/vocations
www.qvdays.org



NOTICIAS DE CATECISMO

Las registraciones para el Catecismo del próximo año ya están **disponibles**. **Todos los estudiantes** deben llenar una nueva registración y devolverla a la oficina parroquial. Gracias por su apoyo y cooperación.



NO OLVIDEN VENIR A MISA TODOS LOS DOMINGOS

CATECHISM NEWS

Registration forms for next year's CCD classes are available now.

DON'T FORGET TO COME TO CHURCH EVERY SUNDAY

ENTRENAMIENTO PARA MONAGUILLOS

Se invita a todo niño o niña (en los grados 4 a 12 que han hecho su primera comunión) que deseen convertirse en monaguillos a participar en nuestra próxima sesión de formación el **Miércoles 6 de Junio las 6:30 PM**. Ven a servir al Señor sirviendo en la Santa Misa. Para mas información pueden llamar la oficina parroquial.

Training for New Altar Servers

*Any boy or girl (in grades 4th thru 12th who has received first communion) who would like to become an altar server is invited to our next training session on **Wednesday, June 6th @ 6:30***

pm. Come serve the Lord by serving at the Holy Mass. For information call the parish office.



Resurrection Catholic School News Your Parish School



- ◆ Our **LAST DAY OF SCHOOL** is June 5 after 10 a.m. Mass. Eighth grade **graduation** is June 4, 7 p.m., at St. Anthony of Padua Church. We had a blessed year as we watched our students grow personally, academically and spiritually. We thank our supporters and prayer warriors who let this Catholic education happen for students. You are our light!
- ◆ Resurrection has several **JOB OPPORTUNITIES** available for the 2018-19 school year: full-time fifth grade teacher, part-time Art teacher, part-time Librarian, and part-time After School Program Director. Call 717-392-3083 to inquire about requirements and hours.
- ◆ The **RESURRECTION GOLF OUTING** held annually to benefit the student technology fund will be Sept. 11 at Meadia Heights Golf Club. Thank you to the Knights of Columbus, One2One Computer Services, Certified Carpet and Go 'N Bananas for sponsoring. We couldn't do it otherwise! More sponsors are needed as well as golfers and volunteers. Call 717-392-3083 to help.
- ◆ We would like to **THANK** the businesses that support us through the **Educational Improvement Tax Credit** program. By participating in this program, Donegal Insurance Group, Demme Learning, Sald Metal Recycling and Charles F. Snyder Funeral Homes & Crematory allow us to keep our tuition low and to provide assistance to those who need it. Resurrection never turns anyone away for inability to pay. Call us at 717-392-3083.

*We invite your family to become part of the
Resurrection family! Family of Faith - Let Our Light Shine.*

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes	1 Pedro 1, 3-9; Marcos 10,17-27
Martes	1 Pedro 1,10-16; Marcos 10,28-31
Miércoles	1 Pedro 1,18-25; Marcos 10,32-45
Jueves	Sofonías 3,14-18; Lucas 1,39-56
Viernes	1 Pedro 4,7-13; Marcos 11,11-26
Sábado	Judas 17,20-25; Marcos 11,27-33
Domingo	Éxodo 24,3-8; Hebreos 9,11-15; Mateo 14,12-16.22-26

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Rosa Luz Álvarez, Luis Anavitate, Camen Arce, Mailde Aponte, Josefina Bautista, Donna Belli, Maritza Colon, Elsa Jiménez, Eda Huertas, Carmen La Salles, María López, Andrea Pérez Lugo, Raúl Martínez, Norberto Millán, Miguel Montes, Guillermo Otero, Lilly Otero, Petra Otero, Oswaldo Malpica, Margarita Pérez, Carmen Rivera, Elvia Rivera, Márcola Rivera, Rodríguez-Tirado, Santos S. Thorton, Felicita Sánchez, William Sánchez, Aida Santiago, Steven Santos, Roberto Santos, Miriam Vanessa Shearer, Andy Taveras, Adelaida Valdez.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Anette Agosto, Aleyda Buitrago, Jean Carbaugh, Paula Camacho, Julia Campo, Aristeo Castro, Dolores Sánchez Cartegena, Isabel Colon-Ruiz, Osvaldo Correa, Jr., Mercedes Frías, Fanny García, Miguelina García, Alexis González, Julia Gottschall, Margarita González, Lisandra Hernández, Maggie Hernández, Isabel Lugo, Martina López, Adela Madrigal, Iluminado Martínez, Daniel Matos, Luz Montoya, Ramón Nazario, Betty Nazario, Agnes Nazario, Altigracia "Grace" Ortega, Luis, Ramón, Hilda y Ramoncito Ramos, Teresa Ramos, Margarita Reyes, William Reyes, Porfirio Rodríguez, Nicolás Román, Adrián Sánchez, Gelianis Kelly Solar, Juana Tarazona Elena Tellado, Clementina Torres, Luz Vargas.

OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

**María Agustina García, Elena Fernández,
Isaía Candelario**



Please remember in your prayers the above mentioned who have died recently and pray for their family.

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 1 ➔ Neida González, Berta Colon

Jueves - Equipo 4 ➔ María Sevilla

COLECTA/ COLLECTION: 19 y 20 de Mayo, 2018

137 Sobres rosados / pink	-	\$ 2,694.00
12 Donaciones Electrónicas/ Online	-	352.00
Dinero suelto / loose	-	1,073.01
6 Sobres de Niños / children	-	22.75
TOTAL	-	\$ 4,114.76

Presupuesto semanal / Weekly Budget \$ 6,000.00

Déficit desde Julio 2017/ This year's Deficit (- \$64,911.24)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 19 y 20 de Mayo, 2018

Sábado	7:00 PM	-	140
Domingo	9:00 AM	-	100
	10:30 AM	-	310
	12:30 PM	-	225
	6:00 PM	-	64
Total			839



PREPARACIÓN BAPTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2^{do} Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebés pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé**. Se requiere **registro** por adelantado, pase por la oficina parroquial. La próxima clase para padres es el 9 de Junio.



Baptismal Preparation – 2 Sessions required

*Before an infant or a child under 7 years of age can be baptized, the parents must attend the Parents' Class for Baptism, which is held the 2nd Saturday of each month @ 9:00AM. Then, and only then, the parents with the godparents attend Baptism Preparation Session II on the 4th Sat. of the month @ 9:00 AM. Parents **must** register at the parish office. Saturday, June 9th is the next date for Session I.*

REUNION—ANGELES CONSOLADORES

Tendremos una reunión este
Martes, 29 de Mayo a las 6:00 PM en Plaza

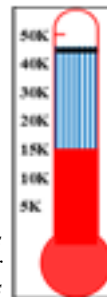
Campana del Apelo Cuaresmal 2018

Gracias a todos los que ya hicieron su promesa para la Campaña de Apelo Cuaresmal de este año. Gracias a las 247 familias que hasta ahora han hecho su promesa. Necesitamos la ayuda de todos para lograr nuestra meta. Si todavía no ha hecho su promesa por favor recoja un sobre en la oficina y devuélvalo la semana próxima en la canasta de la colecta.

CUOTA	-	\$ 42,700.00
231 Familias	-	\$ 38,174.50
<u>16 Staff/Online</u>	-	<u>\$ 4,820.00</u>
247 Compromisos	-	\$ 42,994.50

Compromisos pagados	-	\$ 16,376.72
Balance por ser pagado	-	\$ 26,617.78

Thank You to everyone who made a pledge for this year's Lenten Appeal. Thanks to the 247 families that have made their pledge so far. We need EVERYONE help in order to meet this goal. If you have not made a pledge yet, please pick up an envelope in the office and return it next week in the collection.



REZO DE LA CORONILLA DE LA MISERICORDIA



Todos los Viernes a las 3:00 PM rezamos la Coronilla de la Divina Misericordia en la Iglesia durante la Adoración al Santísimo que se lleva a cabo de las 7:30 AM—6:00 PM.

Invitamos a toda la comunidad a acompañarnos en esta devoción.

"Quienquiera que la reze recibirá gran misericordia, en la hora de la muerte..."

ATENCIÓN CURSILLISTAS

- ♦ **SABATINA** — Cada Sábado a las 9:00 AM en la iglesia.
- ♦ **ULTREYA** — Cada viernes a la 7:00 PM en la iglesia.
- ♦ **ULTREYA DE CAMPO** — JUNIO 10, 2018

Para más información, comuníquese con Juanita López al (717) 598-7824 o María Sevilla al (717) 333-0620

